



LAB N° 0434 L

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition AgreementsAuftraggeber:  
GESUNDHEITSBEZIRK MERAN-DIENST FÜR HYGIENE  
Goethestr. 7  
39012 MERAN BZCommittente:  
COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO-SERVIZIO IGIENE  
Via Goethe 7  
39012 MERANO BZWeitere Empfänger:  
BÜRGERMEISTER DER GEMEINDE PRAD STILFSERJOCH  
Hauptstrasse 44  
39026 PRAD AM STILFSERJOCH BZ  
AMT FÜR GEWÄSSERSCHUTZ  
Amba-Alagi-Straße 35  
39100 BOZEN BZAltri destinatari:  
SINDACO DEL COMUNE DI PRATO ALLO STELVIO  
via Principale 44  
39026 PRATO ALLO STELVIO BZ  
UFFICIO TUTELA ACQUE  
Via Amba Alagi 35  
39100 BOLZANO BZ**Rapporto di prova/Prüfbericht 20LA11905 del/vom 12/01/2021**Descr. campione/Beschr. Probe: # studio falda  
Punto di prelievo/Entnahmepunkt: # 067-T0001-T01  
PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM  
STILFSERJOCH, Prato allo Stelvio / Prad  
am Stilfserjoch  
pozzo zona artigianale / Tiefbrunnen  
Handwerkerzone  
Ente prelevatore/Entnahmeamt: COMPENSORIO SANITARIO DI  
MERANO-SERVIZIO IGIENE  
Prelevatore/Entnehmer: Koch ElmarVerbale prel./Entnahmeprot.: W-803  
Prelevato il/Entnommen am: # 17/11/2020  
Ricevuto il/Eingelangt am: 17/11/2020  
Inizio analisi/Analysenbeginn: 18/11/2020  
Fine analisi/Analysenende: 22/12/2020

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Colore <i>Färbung</i>	* SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014)	conforme konform		
Odore <i>Geruch</i>	* SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014)	conforme konform		
Sapore <i>Geschmack</i>	* SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014)	conforme konform		
Conducibilità elettrica specifica <i>Spezifische elektrische Leitfähigkeit</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	414	µS/cm	2500
pH <i>pH-Wert</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	7.9	u. pH	
Durezza totale (da calcolo) <i>Gesamthärte (berechnet)</i>	APAT CNR IRSA 2040 A Man 29 2003 + APAT CNR IRSA 3030 Man 29 2003	25	°F	
Alcalinità (espressa in CO <sub>3</sub> ) <i>Alkalität (ausgedrückt in CO<sub>3</sub>)</i>	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO <sub>3</sub> ) <i>Alkalität (ausgedrückt in HCO<sub>3</sub>)</i>	UNI EN ISO 9963-1:1998	199	mg/L	
Capacità acida Ks 4.3 <i>Säurekapazität Ks 4.3</i>	* UNI EN ISO 9963-1:1998	3.26	mmol/L	
Ossidabilità <i>Oxidierbarkeit</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH <sub>4</sub> ) <i>Ammonium (ausgedrückt in NH<sub>4</sub>)</i>	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L	
Nitriti (espressi in NO <sub>2</sub> ) <i>Nitrite (ausgedrückt in NO<sub>2</sub>)</i>	UNI EN 26777:1994	< 0.01	mg/L	0.5
Fluoruri <i>Fluoride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.48	mg/L	1.5



LAB N° 0434L

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

## Rapporto di prova/Prüfbericht 20LA11905 del/vom 12/01/2021

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Cloruri <i>Chloride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3	mg/L	250
Nitrati (espressi in NO <sub>3</sub> ) <i>Nitrate (ausgedrückt in NO<sub>3</sub>)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	4	mg/L	50
Solfati <i>Sulfate</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	80	mg/L	250
Sodio (disciolto) <i>Natrium (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	6.1	mg/L	
Boro (disciolto) <i>Bor (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 20	µg/L	1000
Alluminio (disciolto) <i>Aluminium (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 4	µg/L	
Cromo (disciolto) <i>Chrom (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 1	µg/L	50
Selenio (disciolto) <i>Selen (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 1	µg/L	10
Vanadio (disciolto) <i>Vanadium</i>	ISO 17294-2:2016	< 1	µg/L	50
Rame (disciolto) <i>Kupfer (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Nichel (disciolto) <i>Nickel (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 1	µg/L	20
Zinco (disciolto) <i>Zink (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	2	µg/L	
Arsenico (disciolto) <i>Arsen (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	8	µg/L	10
Antimonio (disciolto) <i>Antimon (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 0.5	µg/L	5
Cadmio (disciolto) <i>Cadmium (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 0.5	µg/L	5
Piombo (disciolto) <i>Blei (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 1	µg/L	10
Uranio (disciolto) <i>Uran (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	28.0	µg/L	
Ferro (disciolto) <i>Eisen (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Manganese (disciolto) <i>Mangan</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 2	µg/L	
Mercurio (disciolto) <i>Quecksilber (gelöst)</i>	* EPA 7473 2007	< 0.2	µg/L	1

\*Prova non accreditata da ACCREDIA / Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

# Informazioni o dati derivanti da fonti esterne, di cui il Laboratorio declina la responsabilità. Si fa presente che tali informazioni o dati potrebbero influenzare la validità dei risultati.

# Es handelt sich um extern erhobene Informationen oder Daten, für die das Labor keine Verantwortung übernimmt. Es wird darauf hingewiesen, dass diese Informationen oder Daten die Gültigkeit der Ergebnisse beeinflussen können.

\*Prova non accreditata da ACCREDIA / Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

---

**Autonome Provinz Bozen - Südtirol**

29. Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz  
29.3. Labor für Wasseranalysen und Chromatographie  
ser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Straße 5 - Bozen  
Tel: 0471 417201



---

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima  
29.3. Laboratorio analisi acque e cromatografia  
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it  
Tel: 0471 417201



LAB N° 0434L

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**Rapporto di prova/Prüfbericht 20LA11905 del/vom 12/01/2021**

Limiti riferiti a/Grenzwerte gemäß: D.Lgs 3/04/2006 n.152 All.1 parte terza - punto B (G.U. nr. 88 14/04/2006) e s. m. i.

Nota:

Prelevi ed analisi per controllo qualità delle acque sotterranee in provincia di Bolzano (studio falda).

*Bemerkung:*

*Probenahme und Analysen zwecks Grundwasserkontrolle in der Provinz Bozen.*

Tecnico referente - die Bezugsperson  
Battisti Paolo - 0471/417165

Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor  
Christian Bachmann  
(sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)